



香港蘇浙滬同鄉會葵青良友安老院

良友季訊

第80期

2019年7月

電話：2614 3825

傳真：2419 7763

地址：荃灣大窩口邨富國樓地下及二樓

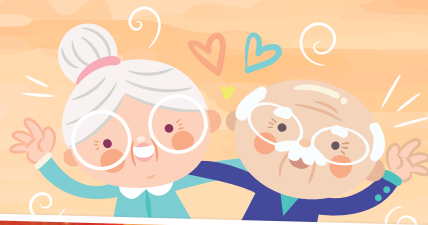
電郵：kwaitingsinghostel@kth.kcsra.org



內容介紹

良友資料室	P. 1-3
院友使用自攜電器小貼士	P. 4
精彩活動花絮	P. 5-7
小組分享	P. 8-9
專題分享：同一屋簷下 敬老不虐老	P. 11
齊齊認識服務質素標準 (SQS)	P. 12

敬老匯音樂



主辦單位 WISH
受惠機構 香港蘇浙滬同鄉會屯門安老院
香港蘇浙滬同鄉會葵青良友安老院

2019 敬老匯音樂

中西結合共譜百老匯經典樂章

8月10日 星期六

時間: 2:15PM 開始 (約1.5小時)
地點: 維多利亞港聯合會國際禮堂5樓 (香港灣仔皇后大道東271號)
輕食茶會: 3:45PM - 4:15PM | 票價: HKD280

長者為香港勞碌大半生，締造社會的繁榮進步。
一群熱愛音樂的青少年，以融合中西音樂及不同表演風格，
燃點你我關愛長者的身心需要，營造關愛老人的社會氛圍。

報名及查詢 香港蘇浙滬同鄉會 WISH
2524-4758 | 5913-7232
wewish.hk@gmail.com

售票地點: 施伯樂策略 (香港灣仔告士打道176號華懋世紀廣場5樓)
香港蘇浙滬同鄉會 (香港皇后大道中58號振邦大廈10樓)

網上報名

2019 敬老匯音樂

支持活動方式

- 1 捐款成為榮譽贊助人**
捐款成為榮譽贊助人可獲於活動宣傳物資及《蘇浙滬訊》雙月刊鳴謝。

白金贊助	港幣\$25,000 (8張門票)
金贊助	港幣\$15,000 (6張門票)
銀贊助	港幣\$8,000 (4張門票)
銅贊助	港幣\$3,000 (2張門票)
- 2 支票捐款**
支票抬頭: 『香港蘇浙滬同鄉會』
地址: 香港皇后大道中58號振邦大廈10樓

感謝有您
我們衷心感謝各贊助人/機構，仗著您們慷慨的支持，
我們才能在各項長者支援服務上，走得更平穩。
而您的支持與鼓勵，是我們持續提升本會品質的重要力量。

受惠機構:
香港蘇浙滬同鄉會葵青良友安老院
香港蘇浙滬同鄉會屯門安老院

《良友季訊》第80期啦！

不知不覺間，《良友季訊》已迎來第80期了，以平均三個月出版一期而言，《良友季訊》已有二十載！不知道大家最喜歡哪一期，或者對哪一期的內容最有印象呢？過往眾多期數中，有賴不同部門職員供稿、拍攝，有家屬分享心聲，也有院友透過訪問分享人生經歷，又擔任義工協助寄發；也大家齊心合力，完成每一期精彩的《良友季訊》。

未來我們仍會繼續努力，期望與各位分享不同的資訊和題材。如你對《良友季訊》的內容和製作有任何寶貴的意見，歡迎聯絡副院長區姑娘。



院舍網頁

科技日新月異，院舍亦與時並進，現在公眾人士可以透過院舍網頁 (<http://kcsraes.com/kwaitsing/>)，隨時隨地查閱院舍最新的資訊及刊物，各位家屬亦不妨到以上網頁瀏覽。

長者醫療券最新資訊

2019年6月26日，政府會向每名合資格長者發放一次性的額外 1,000 元醫療券金額，而醫療券的累積金額上限亦於同日起提高至 8,000 元，並成為恆常措施。此外，可用於視光服務的醫療金額已增設每兩年 2,000 元上限。如有查詢，可致電衛生署的查詢熱線（電話：2838 2311）。

院舍電郵地址更改通知

由現時開始，本院之電郵地址將更改為 kwaitsinghostel@kth.kcsra.org，敬希垂注。

家屬表謝意

致：香港蘇浙滬同鄉會
葵青良友安老院

朱鳳琼婆婆繼2012年7月14日入住貴院，一轉眼已經7年。衷心感謝老人院所有員工對婆婆衣食住行照顧，更會耐心跟婆婆溝通。最難忘的事是婆婆的濕疹問題，當時濕疹生滿全身，癢癢難擋，幸好現在完全康復。長沙灣皮膚專科的醫生說，婆婆能夠好，

是老人院護理組的功勞。護士也說，醫生開的只是普通皮膚藥，最難得和最大功勞是平日有好的護理。在此衷心感激多謝！
many thanks.

丁志華
孝麗敏 敬上
2019年7月

A big
thank
you!

家屬會議

本院於 2019 年 5 月 23 日舉行了「良友茶聚暨家屬會議」，共有 22 位院友出席茶聚及 18 位家屬出席會議。院方希望可以透過這個平台與家屬互相交流意見，建立良好的溝通，令院舍的服務可以更上一層樓。除了報告院務之外，院舍更邀請了藥劑師韓姑娘提供「安全用藥」講座，以及仁濟醫院社康護士譚姑娘介紹安老院舍晚期醫護服務。



職員講座

本院一向重視員工培訓，希望員工在工作技巧上能溫故知新及檢討，務求減少出錯的機會，為老友記提供更優質的服務。在 6 月 3 日院方邀請衛生署何姑娘到院提供「正確使用約束物品」講座，更即場指導員工的技巧及注意事項。



院友大會

本院於 2019 年 6 月 27 日舉行了院友大會，由院長及副院長主持，共 36 名院友出席。他們除了向院友報告院務和介紹新入住院友和新入職職員外，更重要的是收集院友對院舍服務之意見，促進雙方交流，有助提升服務質素。



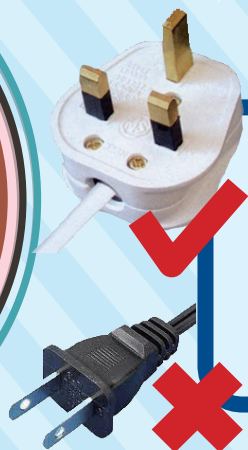
院友使用自攜電器小貼士



- 院友使用自攜電器用品前，請院友及其家屬先向院方申請並獲得批准，並有責任自行操作、保管及維修自攜電器用品。
- 如有需要，院方可協助為院友之助聽器及防走失設備充電。

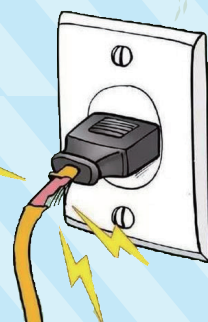


- 院方不鼓勵院友使用直接接駁電源及需要充電之自攜電器用品。院友可以使用以電池作動力之電器用品，如鬚刨、收音機、錄音機等。



- 院友為獲批准之自攜電器充電時，需注意：使用原裝及符合香港安全規格之充電器。
- 院友只可在日間為手提電話充電，並自行看管。
- 充電完畢後，應立即將充電器移離電源。

- 院方有權因電力問題或機件安全問題而拒絕院友使用自攜電器用品。院方會即時取走該電器用品及聯絡家屬處理。



- 院友及其家屬須就於院舍範圍內使用自攜電器用品時，對院舍及其他院友可能做成的任何損失、毀壞或身體損傷，作出賠償。

精彩活動花絮：尋找回憶之旅

文：福利助理李雯慧姑娘

每個人都有屬於自己的珍貴回憶，而回憶有時候會隨著年月過去變得模糊，於是院方策劃了這一次的旅行活動，在2019年6月1日，17位院友和7位家人一同前往香港歷史博物館，尋找當年的珍貴回憶。

在參觀歷史博物館之前，我們先去附近的酒樓享用午餐，品嚐名樣富有潮州特色的美食，包括滷水豬頸肉、蠔仔肉碎粥和高燒蕃芋等，名人大讚有新鮮感、吃得津津有味。吃飽才有氣力繼續接下來的行程呢！

參觀博物館的時候，由社互林先生負責導賞，帶領一行人走過多個展區，看了跟原型一樣大的複製漁船、傳統的婚嫁裙褂，還有長洲太平清醮的搶包山、戲棚、飄色等諸多展品。一行人走過一間又一間昔日店鋪，裁縫店、當舖、雜貨店……還看到了雙層電車，「叮叮」聲就在耳邊響起，彷彿回到當年坐電車的日子裡。展覽中展示到當年制水的照片和用品，眼前的影像與腦海中的回憶重疊起來，院友和家屬紛紛說起自己的經歷，可說是最多共同回憶的當年大事。博物館的展品眾多，讓院友和家人目不暇給，最後大家都滿載回憶盡興而歸。



▲ 大家坐在炮台前聽林生「講故仔」



▲ 當年日日制水，邊有今日咁幸福！



▲ 行近啲睇清楚，原來有張碌架床啊！



▲ 有無幫襯過士多買糧油雜貨啊？

◀ 大家影張合照！
1、2、3，笑！

院舍於6月11日舉行了「親恩情永在」，與院友一同慶祝母親節和父親節。活動上互作員以說故事形式講述母親節與父親節的由來，參加者能夠投入其中，加深了對此兩個節日的認識。此外，演藝廣場小組成員的歌聲為活動揭開了序幕；猜估動物聲音遊戲則帶動了活動的氣氛，院友們覺得有趣，踴躍競猜，氣氛熱鬧。而當任務遊戲中需要為嬰兒模樣的洋娃娃穿上衣物時，引起了一眾院友談論的興致；及至遊戲參與者以熟練的手法完成了束上預帶的程序時，現場更是充滿了掌聲、喝采聲與歡笑聲呢。



「糉」在端午約定你

文：福利助理莫幸娟姑娘

端午節是中國人最重視的傳統節日之一，糉亦是不可缺少的節日象徵食品。在端午節來臨前，院舍邀請了部分院友和職員一起包糉，大家互相說說笑笑。不消一會兒，大家便合力包了78隻的糉子了！糉子於下午茶時段派發給院友享用，他們都吃得津津有味，更讚賞糉子的餡料很豐富呢！此外，各項與端午節有關的遊戲，除了增添樂趣之餘，也能勾起老友記過節時的種種回憶，重拾往日的溫情。



好味道！



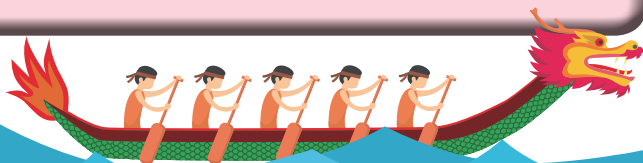
唔知邊個快啲呢？



我都識包糉！



正在製作中美味的糉子



良友新 星

院舍在每月都會舉行「良友新星」，以歡迎各位新院友入住本院。在活動中互作員會介紹院舍的作息時間表、設施、服務、不同職位的職務等，還會讓院友們在輕鬆的氣氛下互相認識，互作員也可以乘機了解院友的適應情況，及早支援有需要的院友。



綠色世界

院舍在5月16日及5月30日邀請了院友義工整理和栽種植物，位置分別為地下大門花槽及二樓探訪區的花架，以增加院舍的綠化環境。經過忙碌的兩個下午，院舍已增添不少新的植物了！



▲ 帶好手套準備開工！



▲ 為植物更換新泥土



▲ 大家都很細心地整理新買回來的盆栽

▲ 完成換盆步驟

於2019年4至5月份期間，工作員安排患有認知障礙症長者參加小組訓練，合共八節，名為「學多一點」。小組目的讓長者對時間、人物、地點、環境等事物保持掌握，希望減輕因對身邊事物缺乏認知而引起的混亂和不安。工作員在每節安排不同主題，包括現實導向、懷緬過往事與物、認知訓練、運動、利用「智晴寶」的圖片咭，讓長者運用自己的邏輯、判斷力及推理能力。

內容包括讓院友排列各項家務和自理的先後次序時（如洗碗、刷牙、購物換算等），分享當中遇到的困難，從而訓練其專注力、跟隨指令的能力、加強應對日常生活及自理能力、了解自身情緒等。

此外，小組會邀請認知能力良好的院友參與其中，協助活動進行，也增加接觸機會，增加對病症的認識和提高對患病院友的包容。





「紙」出花世界

文：福利助理李雯慧姑娘

漂亮的花朵誰不喜歡？如果能自己動手製作，做出花朵送給自己，哄哄自己也是開心的。於今年5至7月開展的「「紙」出花世界」小組邀請了七位院友，一起參與這個「做花」的過程。院友在製作的過程中，用上彩紙、皺紙及錫紙等不同材質的紙張，做出一朵朵色彩繽紛的康乃馨、玫瑰花及繡球花……組員們透過親手製作花朵，在「花世界」獲得滿足感。

等我用心搵呀搵，
讓花睇得更燦爛！



繡球花睇得真漂亮！



「薯」不簡單

文：福利助理麥倩朗姑娘

大家喜歡食薯仔嗎？用薯仔製作一款食物的話，大家又會想到什麼？在這個小組中，各位組員就嘗試做了不同的薯仔美食，包括焗薯、薯仔沙律三文治、流心芝士薯波、雞蛋薯仔餅等等。在製作的過程中，讓組員可以回憶起舊時煮食的感覺，親手製作美食更令各人食指大動呢！



▲ 刨薯仔、無難度！

▲ 試味就交畀我啦！



本院一直盡最大的努力，為院友提供全面和專業的院舍服務，讓院友在本院安享晚年。院方絕不容許院舍內發生虐老事件，雖然如此，院方仍會以警覺之態度預防虐老事件發生，提供和諧和安全的環境；而本院的「服務質素標準」第 16 項「免受侵犯」中亦詳細列明，本院將採取一切合理步驟，確保服務使用者免受侵犯。

按社會福利署 2006 年 8 月的『處理虐老個案程序指引』所示，虐老是傷害長者福祉或安全的行為，或不作出某些行為以致長者的福祉或安全受到傷害。虐老包括六種形式：身體虐待、精神虐待、疏忽照顧、侵吞財產、遺棄長者及性虐待。

身體虐待

身體虐待是指對長者造成身體傷害或痛苦，而可以肯定及合理地懷疑這些傷害乃非意外或由於沒有任何預防措施所引致的。

精神虐待

精神虐待是指危害或損害長者心理健康的行為及 / 或態度，包括羞辱、喝罵、孤立、令長者長期陷於恐懼中、侵犯長者私隱，及在不必要的情況下限制長者的活動範圍或活動自由等。

侵吞財產

侵吞財產是指任何涉及剝奪長者財富或吞蝕長者利益的行為，包括在未經長者同意下，取用長者的財物、金錢或資產（例如房屋資產，或公屋戶籍等）。

疏忽照顧

疏忽照顧是指嚴重或長期忽視長者生活上的基本需要（例如沒有為長者提供足夠飲食、衣服、住宿、醫療、護理等），以致危害長者的健康或生命安全。疏忽照顧亦包括沒有根據醫生的指示給予長者其所需的藥物或輔助器具，使長者身體受到損害。
如果正規服務提供者（例如安老院舍、綜合家居照顧服務隊、醫院等）因沒有遵行照顧長者的責任而引致長者受到傷害，亦可以被視作疏忽照顧。

遺棄長者

遺棄長者是指在欠缺合理原因下，長者被負責提供照顧或監護者離棄，而對長者身體或心理造成傷害，例如家人故意將患有痴呆症的長者帶往陌生地方後離去，使他 / 她不能自行返回住所，或將長者送入醫院時虛報地址，以致醫院無法聯絡照顧或監護者，商討有關長者的醫療及福利事宜。

性虐待

性虐待是指性侵犯長者（包括向長者展示自己的性器官、非禮及強迫進行性行為）。

舉報

如院友及家屬發現有院內發生懷疑虐老事件，可向院長、社會福利署安老院牌照事務處或社會福利署服務表現事務組作出舉報或投訴。

培訓

除了職員會議、督導面談或個案研討外，院方會為職員定期安排講座，提升預防虐老的知識。在 2019 年 6 月 25 日，院方邀得衛生署鍾姑娘到院提供有關講座，共有 31 位職員出席。



齊齊認識服務質素標準 (SQS)

在院舍管理和提供服務方面，本院依據社會福利署指示，以十六項「服務質素標準 (SQS)」訂明本院應具備的質素。每項均有其理念和目的，院友及親友現可於本院地下及二樓壁報板上閱覽有關詳情。如有興趣索閱完整文件，歡迎到本院辦公室向職員辦理索閱手續。

《標準九：安全的環境》

服務單位採取一切合理步驟，以確保職員和服務使用者處於安全的環境。

理念：

1. 院舍有責任採取一切合理步驟，以確保職員、院友及訪客處於安全環境。
2. 院舍的全體職員有責任以安全的方法行事、遵守安全政策及程序，以及在一旦發生緊急事故時，遵守指示行事，以合力確保環境安全。

目的：

1. 院舍確保一個安全環境給職員、院友及訪客。
2. 確保職員明瞭和遵守安全工作守則。
3. 指導職員和院友如何應付緊急事故。

《標準十：申請接受和退出服務》

服務單位確保服務使用者獲得清楚明確的資料，知道如何申請接受和退出服務。

理念：

1. 讓由社會福利署長期護理服務編配系統辦事處轉介來的服務申請者 / 使用者明白申請進入及退出之手續。
2. 為任何有需要的老人，不論其性別、種族、信仰及背景提供服務，同時，亦被受到尊重和平等的對待。

目的：

1. 讓服務申請者 / 使用者，其家人及轉介機構，清楚明白申請進出院舍之手續及程序。
2. 為院舍提供一個清晰的指引及步驟作為辦理申請人 / 服務使用者的運作守則。



香港蘇浙滬同鄉會葵青良友安老院

地址：新界荃灣大窩口邨富國樓地下及二樓

良友季訊第80期（非賣品）

編輯：良友季訊編輯小組

成員：李偉明、區英樂、林明輝、麥倩朗、莫幸娟、李雯慧

出版：香港蘇浙滬同鄉會葵青良友安老院